



တၢ်မၤလိ တၢ်သမံသမိးစရီ

ပသုၣ်ညါတၢ်ကိၢ်ခါတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤန့ၣ် ကီၤခဲန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆၢညါလၢ ကမၤလိမၤမၤကွၢ်တၢ်လူၤပိၤထွဲထီၣ် တၢ်လၢတၢ်မၤဆိတဖၣ်သ့ညါဒီးတၢ်လၢတၢ်လိၣ်မၤခံးဆိန့ၣ်လီၤ. ပဆၢဒီးမၤညါထီၣ်တၢ်ဆၢလီၤ.

တၢ်သမံသမိးစရီဆၢလၢမိၤပၤ ဒီးကွၢ်ပုၤဂီၤပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ် ကမၤတၢ်ဆဲးလိမံၤလၢတၢ်မၤလိအဂီၢ်ညါထီၣ်. ယုၣ်ဒီးန့ၣ်တၢ်မၤအကျိၤအကျဲၤအကွၢ်လၢပမၤဆိတဖၣ်သ့စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.

လၢကထံၣ်ဘၣ်လၢတၢ်မၤလိမၤန့ၣ်တဖၣ်လၢပဟ့ၣ်လီၤဆိတန့ၣ်ဆၢအဂီၢ် ဒီးယုၣ်ထံၣ်လံာ်ကွၢ်ဒိးခဲလၢကံၤလၢ နကလိၣ်ဘၣ်ဆၢအဂီၢ်, ကွၢ်ဖဲ chapelhillparks.org ဒီးမံၤ “တၢ်ကိၢ်ခါတၢ်မၤလိ” န့ၣ်တက့ၢ်.

လၢမိၤပၤတဖၣ်အဂီၢ်

- ရဲၣ်ကျဲၤ နတၢ်ကိၢ်ခါတၢ်မၤလိ တၢ်လၢမိၤပၤ** န့ၣ်မ့ၢ်ဆဲၣ်ဒီးဆဲးလိမံၤလၢ မ့ၢ်ဆိတၢ်မၤလိ (Day Camps) ဒီး တၢ်မၤလိလိမံၤဆိ (Specialty Camps) အဂီၢ်န့ၣ်. သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်လၢ တၢ်ဆဲးလိမံၤလၢတၢ်မၤလိလိမံၤဆိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ် မ့ၢ်ဖဲ လၢမိၤပၤတြုၤအါရဲၣ် ၇ သီ ဒီးလၢမ့ၢ်ဆိတၢ်မၤလိအဂီၢ် မ့ၢ်ဖဲ လၢမိၤပၤ ၂၁ သီန့ၣ်လီၤ.
- ဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျဲၤန ကျိၣ်စုတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ ဒီဖျိ လၢမိၤပၤ ၇ သီန့ၣ်လီၤ.** မၤန့ၣ်ဟံၣ်ပတံၢ်တၢ် လၢပဟ့ၣ်ယၢသန့အဖီခိၣ်, သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်လၢကပတံၢ်တၢ်ကၢကၢကိးန့ၣ်ဒီးန့ၣ်တက့ၢ်.
- ဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျဲၤနတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤလၢကွၢ်တက့ၢ်.** တဲသကိးတၢ်ဒီးန့ၣ်ပုၤဂီၤပုၤမၤတၢ်ဖိ လၢ ကယုၣ်ထံၣ်ညါလၢ အဝဲသ့ၣ်ကဟ့ၣ်န့ၣ်တၢ်ဆဲးလိမံၤလၢဒီး နကလိၣ်ဟ့ၣ်ထဲလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ဆဲးလိမံၤလၢတၢ်မၤလိအဂီၢ်တက့ၢ်.** နကတၢ်ဟ့ၣ်လိမံၤစု အစ့ၢ်ကတၢ် ၅၁၀ လၢမိၤသ့ၣ် တက့ၢ်စုၣ်, တၢ်မၤလိတခါစုၣ်အဂီၢ် ဖဲန့ၣ်ဆဲးလိမံၤလၢ မ့ၢ်ဆိတၢ်မၤလိအဂီၢ် ဒီး ပုၤလိၣ်ဘိသးစၢ် X-TREME တၢ်မၤလိတဖၣ်အဂီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.
 - ဆဲးလိမံၤလၢအထၢၣ်န့ၣ်အဖီခိၣ်.** မၤလိတၢ်လၢန့ၣ်ဒီးစုစရီလၢအထၢၣ်န့ၣ်အဖီခိၣ် ဒီးသ့ၣ်ညါနီၣ်ဂံၢ်စုသ့ၣ် တချုး တၢ်ဆဲးလိမံၤလၢန့ၣ်တက့ၢ်.
 - ဆဲးလိမံၤလၢနီၣ်ကစၢ်စါ.** ကွၢ်ကခါကုၤပ ဒီးမၤလိတၢ်န့ၣ်လံာ်ကွၢ်ဒိးတဖၣ် ဘၣ်တၢ်မၤ ပုၤဆိလဲ ဒီးန့ၣ်တၢ်ဘျးတၢ်လဲဆဲးတၢ်ကတိၤကတိၤသး တချုး လၢန့ၣ်ဟံၣ်ပျီထီၣ်သး လၢ တၢ်ဆဲးလိမံၤလၢအဖီခိၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- ဟံၣ်မ့ၢ်န့ၣ်လၢနတၢ်မၤလိတဖၣ်အဂီၢ် ဒီးဟံၣ်ပတံၢ်တၢ်ဖဲလဲၣ်တခါလၢန့ၣ်ဒီးဆိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ် တက့ၢ်.** မၤလိတၢ်န့ၣ်တၢ်ဆဲးကျဲၤတၢ်ဂ့ၢ်ကျိၤန့ၣ်ချုးန့ၣ်ချုးသီ ဒီးသိးပဆဲးကျဲၤန့ၣ်ကသ့ ဖဲတၢ်လိၤဟံၣ်မ့ၢ်ဆိထီၣ်အခါကသ့န့ၣ်လီၤ.
- မၤပုၤန့ၣ်ပိၤအဖီခိၣ်တၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.** ဟ့ၣ်ကခါကုၤတၢ်ဆဲးလိမံၤပတံၢ်လဲၤတၢ်လိၤပရၢအ တလၢ ဒီးဆဲးမုၢ်(လ) တၢ်ဆဲးလိမံၤ parksrec@townofchapelhill.org တချုးမ့ၢ်န့ၣ်မ့ၢ်သီ လၢကွၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- လိၣ်ဘၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤဟံၣ်ဖျိခါ.** ဆဲးကျဲၤ Marian Kaslovsky တချုး လၢမ့ၢ် ၁၂ သီ န့ၣ်တက့ၢ်. ပတၢ်လိၣ်မ့ၢ်ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ် အတၢ်လိၣ်ဘၣ်ဒီးတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တဖၣ်ခဲလၢကံၤ ဘၣ်ဆဲးပလိၣ်ဘၣ်တၢ်ဆၢကတိၤ လၢကရဲၣ်ကျဲၤတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤလၢ အဝဲသ့ၣ်အတၢ်မၤလိ တၢ်လဲၤဒီဖျိအဂီၢ်ကတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. ဆဲးမုၢ်(လ) mkaslovsky@townofchapelhill.org မ့ၢ်တမ့ၢ် ကိး (၉၁၉) ၉၆၈-၂၈၁၃ န့ၣ်တက့ၢ်.
- မၤလိန့ၣ်တၢ်ဆဲးကျဲၤနီၣ်ဂံၢ်လၢနတၢ်မၤလိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.** သ့ၣ်ညါလၢနကတၢ်ကိးလၢ တၢ်လိၤဖဲလဲၣ် ဖဲန့ၣ်လိၣ်ဆဲးကျဲၤန့ၣ်ဖဲ ဖဲတၢ်မၤလိ မ့ၢ်တမ့ၢ် ကတိၤသကိးတၢ်ဒီး ပတၢ်မၤလိပုၤမၤ တၢ်ဖိန့ၣ်တက့ၢ်. နယုၣ်ထံၣ်နီၣ်ဂံၢ်တဖၣ်လၢပအထၢၣ်န့ၣ်ဒီးအဖီခိၣ်, လၢပလံာ်ရၢလိၤအပူၤ, မ့ၢ်တမ့ၢ် နလံာ်တၢ်လိၣ်စုအဖီခိၣ် လၢတၢ်ဆဲးလိမံၤလၢန့ၣ်လီၤ.
- ဆိကတိၤလၢတၢ်ကွဲးအပူၤ ဖဲန့ၣ်ထီၣ်တၢ်မၤလိမ့ၢ်တသ့န့ၣ်တက့ၢ်.** ဝံသးစုၤတဲဘၣ်ပုၤလၢအဆိ အချုး, ဘၣ်ဆဲးန့ၣ်ကတၢ်ဆိကတိၤဆိအစ့ၢ်ကတၢ် ၁၄ သီ တချုးတၢ်မၤလိစးထီၣ် လၢကမၤ န့ၣ်ကခါကုၤတၢ်ဟ့ၣ်စုအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်တထီၣ်တၢ်မၤလိတန့ၣ် လၢတဆိၣ်ဒီးတၢ်ဆိကတိၤဆိလၢ တၢ်ကွဲးအပူၤဘၣ်န့ၣ်, ပကဘၣ်မၤကတၢ်န့ၣ်ကျိၣ်စုတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤန့ၣ်လီၤ. လၢကဆိကတိၤ ကွၢ်အဂီၢ်, ဟ့ၣ်လိၤတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါလၢတၢ်ကွဲးအပူၤ တၢ်မၤလိပုၤမၤတၢ်ဖိ မ့ၢ်တမ့ၢ် ဆဲးမုၢ်(လ) parksrec@townofchapelhill.org န့ၣ်တက့ၢ်.

မ့ၢ်န့ၣ်အရဲဒိၣ်တဖၣ်

လၢမိၤပၤတြုၤအါရဲၣ် ၁ သီ လၢမိၤပၤ ၇ သီ တၢ်မၤလိတၢ်ဂ့ၢ်ကျိၤတဖၣ်ကဟဲထီၣ်. ကျိၣ်စုတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ လံာ်ပတံၢ်တၢ်တဖၣ် တၢ်ဟံၣ်ပတံၢ် အမ့ၢ်န့ၣ်လၢကွၢ်န့ၣ်လီၤ.

လၢမိၤပၤ ၂၁ သီ မ့ၢ်ဆိတၢ်မၤလိ တၢ်ဆဲးလိမံၤ စးထီၣ် ဖဲ ၇၁၆ ၈၁၀ လီၤ.

လၢယုၤ ၁ သီ မိၤပၤ ဝဲးကိးဘိၣ်တဖၣ် တၢ်ဟံၣ်ပတံၢ်အမ့ၢ်န့ၣ်လၢကွၢ်န့ၣ်လီၤ.

- တဲတၢ်ဒီးပုၤသတူၢ်ကလၢ ဖဲန့ၣ်ဆဲးကျဲၤ တၢ်ဂ့ၢ်ကျိၤမ့ၢ်ဆိတၢ်မၤလိအသးအခါန့ၣ်တက့ၢ်.** တၢ် ဆဲးအရဲဒိၣ်နီၣ်နီၣ်လၢ ပဆဲးကျဲၤဒီးန့ၣ်ကသ့ဖဲန့ၣ်ဆိၣ်ဖဲတၢ်မၤလိအခါန့ၣ်လီၤ.

လၢကွၢ် ပုၤဂီၤပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်အဂီၢ်

- မၤညါန့ၣ်ထီၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်မၤလိတၢ်ဂ့ၢ်ကျိၤန့ၣ်တက့ၢ်.** နကလိၣ်ထီၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဟံၣ်ဖိယိဖိ တဖၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်သ့ၣ်ညါန့ၣ်ပၤလၢ တၢ်မၤလိမၤန့ၣ်တဖၣ်ဆိၣ်လၢတန့ၣ်ဆဲး. တၢ်ဆဲးလိမံၤ ဒီးကျိၣ်စုတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤအကျိၤအကျဲၤတဖၣ်, တၢ်ဟံၣ်ပတံၢ်တၢ်ဆၢကတိၤလၢအမ့ၢ်န့ၣ်လၢ အရဲဒိၣ်တဖၣ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ်ကဟ့ၣ်တၢ်အပူၤထဲလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.
- မၤစၢၤဟံၣ်ဖိယိဖိတဖၣ်လၢကပတံၢ်တၢ်ကျိၣ်စုတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤအဂီၢ်စါ.** မၤပိၤထွဲတၢ်အပတီၢ် သ့ၣ်တဖၣ်ဆဲး-
 1. ကွၢ်ကခါကုၤအဝဲသ့ၣ်အလံာ်ပတံၢ်တၢ် လၢကမၤလိတၢ်တၢ်မၤပုၤဆိလဲန့ၣ် တက့ၢ်.
 2. ဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျဲၤဟံၣ်ဖိယိဖိအကျိၣ်စုတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤတဖၣ် ဒီး ဟံၣ်ဖိယိဖိကရၢဖိတဖၣ်.
 3. ဘျးစဲယုၣ်န့ၣ်တၢ်ဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျဲၤလၢတၢ်မၤကျိၣ်ထွဲထီၣ်ဆိ လၢဆိၣ်ဒီးလံာ်ခိၣ်တိ, မ့ၢ်န့ၣ်ဆဲးလိမံၤဒီးတၢ်ဆဲးလိမံၤလၢန့ၣ်တက့ၢ်. မၤလိတၢ်လၢတၢ်ကွဲးရဲၣ်လိၤဟံၣ်ပျီထီၣ် ဟံၣ်ဖိယိဖိလဲလၢန့ၣ်တက့ၢ်.
 4. ဆုၤန့ၣ်ပုၤန့ၣ်တၢ်ဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျဲၤတၢ်အုၣ်သး ဒီးလံာ်ပတံၢ်တၢ် တချုး လၢမိၤပၤ ၇ သီ န့ၣ်တက့ၢ်.
- ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ ဟံၣ်ဖိယိဖိတဖၣ်လၢအဆိအရၢလၢ PSF စုတိၢ်က ဟ့ၣ်အဝဲသ့ၣ်အ တၢ်မၤလိအလဲထဲလဲၣ် ဒီးအဝဲသ့ၣ်အနီၣ်ကစၢ်စါ နကတၢ်ဟ့ၣ်ထဲလဲၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.**

PARKS & RECREATION မၤတၢ်မၤန့ၣ်လဲၣ်

- ကွဲးလံာ်ဆိရဲၣ် - လၢကစ့ၢ်ကါတၢ်ဂ့ၢ်ကျိၤအလီၢ် လၢအထၢၣ်န့ၣ်အဖီခိၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.** နယုၣ် ထံၣ်လံာ်ကွၢ်ဒိးဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ကျိၤခဲလၢကံၤ လၢန့ၣ်ညါဆိလၢတၢ်မၤလိအဂီၢ် ဖဲအဆိၣ်လၢတၢ် ကိၢ်ခါတၢ်မၤလိတၢ်မၤလိပုၤပၤကဘျး chapelhillparks.org အထွဲတကပၤအဖီခိၣ်သ့လီၤ.
- ရဲၣ်ကျဲၤမၤ နကျိၣ်စုတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤလံာ်ပတံၢ်တၢ်တဖၣ် လၢအဆိအရၢတသ့ဖဲအသ့ န့ၣ်တက့ၢ်.** နလံာ်ပတံၢ်တၢ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ကျိၤန့ၣ် ပကဆဲးကျဲၤန့ၣ်လီၤ, အယိမၤလိတၢ်လၢန့ၣ်လဲၣ်နီၣ်ဂံၢ် ဒီးဆဲးမုၢ်(လ)တဖၣ် ဘၣ်ဒီးန့ၣ်တၢ်ကစီၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- မၤတၢ်ဆဲးလိမံၤလၢအရၢဒီးညါန့ၣ်တက့ၢ်.** တၢ်မၤလိတဖၣ်န့ၣ်ပုၤလၢသးဒီး, အယိမၤမၤတၢ် ကိး မံၤဒဲးလၢပမၤဆိလၢ လၢကဟ့ၣ်လိၤပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်အါအါဒီးတၢ်ခွဲးဂုၤယၢဘၣ် လၢအလဲထီၣ် တၢ်မၤလိကသ့န့ၣ်လီၤ.
- ဟ့ၣ်လိၤန့ၣ်ဒီးန့ၣ်တၢ်လိၣ်စုဒီး နတၢ်ဘျးတၢ်လဲလဲလၢကံၤ, တၢ်ဆိၣ်ခိးစရီ, ဒီးတၢ်မၤလိတၢ်ဂ့ၢ် ကျိၣ်စုလၢတၢ်ဆဲးအဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.** မၤလိတၢ်လၢကမၤသီထီၣ် နဆဲးမုၢ်(လ) တချုးလၢန့ၣ် ဆဲးလိမံၤ ဒီးဆဲးမုၢ်(လ) ဆုၤန့ၣ်န့ၣ်ဒီးအကွဲးဒီးကသ့အဂီၢ်မ့ၢ်ကိးန့ၣ်တက့ၢ်.